

Фатеева Инна Михайловна

**СПЕЦИФИКА СТИЛИСТИЧЕСКИХ НАИМЕНОВАНИЙ В КИНОЛОГИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОСИСТЕМЕ (ПРОФЕССИОНАЛИЗМЫ, ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ЖАРГОН И КОМАНДНЫЕ ТЕРМИНЫ)**

В статье рассматривается терминологический состав стилистических наименований, участвующих в построении кинологической лексики, которые не включены в отраслевые словари: профессионализмы, профессиональные жаргонизмы, командные термины.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2010/3/42.html](http://www.gramota.net/materials/2/2010/3/42.html)

Источник

**Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2010. № 3 (7). С. 148-152. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2010/3/](http://www.gramota.net/materials/2/2010/3/)

**© Издательство "Грамота"**

Информацию о том, как опубликовать статью в журнале, можно получить на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)  
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [voprosy\\_phil@gramota.net](mailto:voprosy_phil@gramota.net)

## SPEECH REALIZATION OF LEXICAL UNITS – “LIVING PLACE” DESIGNATIONS

Zilola Salomovna Urakova

Department of Uzbek Linguistics  
 Karshi State University, Uzbekistan  
 zilolaurakova@doda.uz

As it is known many researchers pay attention to the problem of the interaction of morphological, syntactical and methodological factors while speech realization of lexical units. The aim of this article is to analyze speech realization of polysemic “living place” designations paying attention to the interaction of morphological, syntactical and methodological factors. Vocabulary definitions and speech realization of the units being “living place” designations - *уй* (house), *мактаб* (school), *ховли* (yard) – are studied in the article. The sememes of each of these lexical units are considered according to the pointed aim and tasks of this article.

*Key words and phrases:* lexical units; seme; lexeme; mono-seme; lexical meaning; lexicographical meaning.

УДК 81-276

*В статье рассматривается терминологический состав стилистических наименований, участвующих в построении кинологической лексики, которые не включены в отраслевые словари: профессионализмы, профессиональные жаргонизмы, командные термины.*

*Ключевые слова и фразы:* профессиональная лексика; специальный подъязык; профессиональный жаргон; разговорные номинации; экспрессивно насыщенные единицы; командные термины.

**Инна Михайловна Фатеева**

Международная высшая школа бизнеса МИРБИС  
 in\_dog@mail.ru

**СПЕЦИФИКА СТИЛИСТИЧЕСКИХ НАИМЕНОВАНИЙ  
 В КИНОЛОГИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОСИСТЕМЕ  
 (ПРОФЕССИОНАЛИЗМЫ, ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ЖАРГОН И КОМАНДНЫЕ ТЕРМИНЫ)<sup>©</sup>**

Профессиональная языковая личность раскрывается в особенностях производимых ею языковых и речевых единиц и целостных текстов. Поэтому профессионализмы как составная часть системы языка представляют собой отражение мышления специалистов в языковой картине мира. Исследователи обычно отмечают, что профессионализмы тесно связаны и с терминологией, и с общенародной лексикой. Русская кинологическая лексика прошла удивительный «языковой» путь: считается, что зарождение кинологической лексики в России относится ко времени крепостного права, когда проводились барские охоты, для обслуживания которых требовался огромный штат прислуги: псари, борзятники, ловчие, кричане, доезжачие, выжлятники – крепостные, приставленные к барским охотам, – именно они были творцами меткого и выразительного языка, связанного с охотничьими собаками, т.е., по сути дела, кинологический подъязык зарождался как просторечный, «народный» язык «низкого стиля». В момент охоты исчезали как социальные, так и языковые различия: преисполненные одной жгучей охотничьей страстью, слуга и господин говорили на одном языке, прекрасно понимая друг друга. Язык с легкостью преодолевал барьеры сословных ограничений. Вот описание сцены псовой охоты: «*Вслед за гончими расступились кусты орешиника, и показалась бурая, почерневшая от поту лошадь Данилы. На длинной спине её комочком, валясь вперёд, сидел Данило, без шапки, с седыми встрепанными волосами над красным, потным лицом.*

- Улюлюлю, улюлю!.. - кричал он. Когда он увидел графа, в глазах его сверкнула молния.

- Ж..! - крикнул он, грозясь поднятым арапником на графа.

- Проб...ли волка-то!.. охотники! - И как бы неудовольствием сконфуженного, испуганного графа дальнейшим разговором, он со всею злобой, приготовленной на графа, ударил по ввалившимся мокрым бокам бурого мерина и понёсся за гончими» (Л. Толстой. «Война и мир»).

Данная статья нацелена на описание специфики языковой реализации профессионального сознания, которое противопоставляется, с одной стороны, научному, а с другой, - наивному [2].

Сегодня исследователи пишут о том, что возникая, на основе общенародного языка, профессионализмы зачастую сохраняют семантические связи с общеупотребительными словами, с термином, в свою очередь, их связывает «специализация значения, ограниченная сфера употребления, способность вступать в системные отношения с другими единицами подязыка, в том числе и с терминами» [1, с. 56]. Если термин отражает сущность понятий, то профессионализм зачастую «обрисует» и внешность предметов, напр.: *колено - форма охотничьего рога, прут - хвост пойнтера, куцехвостый* - имеющий короткий хвост. Мы относим к профессионализмам, практически все соматизмы, напр.: высокий постав ушей собаки носит название - *на хряще*; верхняя часть уха лайки, наз. - *вершина*, в настороженном состоянии собаки, уши могут - *встать конем*; недостаток в строении ушей ряда пород, наз. - *легкие уши*. Хвост собаки, сваленный на сторону наз. - *повихнутый*; а изогнутый, заваленный на спину - *беличий хвост*. Зачастую соматизмы содержат метафору напр., хвост у разных пород собак, может называться: *кольцо, султан, бублик, баранка* и т.д.

Чистокровность собаки подчеркивает наименование - *кровная*, о хорошо натренированной, физически сильной собаке, скажут - *в рабочем теле*. Собак могут сравнивать, при этом характерные черты стандарта одной породы переносятся в стандарт другой породы, в которой они считаются недостатком: *борзоватый, пойнтеризированный, сеттеристый*. Сравнение возможно и при учёте соматического признака, напр.: слишком коротко купированный хвост у курцхаара и дратхаара наз. *боксерский*; большие, тонкие и длинные уши гончей собаки - *легавые уши*.

Телосложение собаки профессионалы называют - *сложка*, тело собаки - *колодка*. О правильном анатомическом строении собаки говорят: *корпусистая, вальковатая*, напр.: «Они обладали... крепкой вальковатой колодкой» [3, с. 301]. Общее впечатление от ладной собаки описывает слово: *статная* (имеющая хорошую осанку, горделивую поступь, общее благородство внешнего вида): «я не мог не любоваться и не удивляться: это были на редкость статные и породистые черно-красные костромичи, выжлец и выжловка, почти не отличимые друг от друга, с совершенно безупречным гоном и лучистыми глазами, похожими на спелые вишни. Статные, сильные и ловкие, гончие шли бодро и стройно, шаг в шаг, а спущенные с поводка, подобием распущенных крыльев метнулись в сторону» (Н. Смирнов. Красноганы) [4].

К профессионализмам относятся разговорные синонимы терминов, напр.: *племенная работа* - термин, *вести породу* - профессионализм; *спаривание* - термин, *вязка, случка* - профессионализмы; *шерстный покров* - термин, *рубаика* - профессионализм. К кинологическим профессионализмам, можно отнести многочисленные названия, относящиеся к внешнему виду собаки, напр.: *перслежина, лапа в комке, спина с верхом*, а также словесную характеристику условий погоды во время охоты: *капель, шорстко, мертвая пороша*, название животных - объектов охоты: *волк - переярок, прибылой, матерый; лисица - огневка, крестовка, чернобурка; заяц - листопадник, настовик, мартовик* и др.; время охоты - *белотроп* - в конце осени-начале зимы по выпавшему снегу; *брызги* - время охоты ранней весной на зайца. Таким образом, наш материал еще раз подтверждает мысль о том, что «когда терминологический эквивалент профессионализма отсутствует, сам профессионализм претендует на то, чтобы занять «смысловую нишу» и стать термином... Таким образом, границы между терминологией и профессиональной лексикой очень подвижны и неопределенны не в силу «плохих» критериев их разграничения, но в силу подвижности и гибкости самого языкового зусца, в силу постоянного и сложного взаимодействия профессионального просторечия и профессиональной нормы» [7, с. 84].

Глаголы профессионализмы, называющие различные элементы работы собак, напр.: *размениваться, верховатать, потянуть, бить в угонках* (желать непрерывного гона, не давая зверю отдалиться), *взмыть мимо* (проскакать мимо зверя, промахнуться) и т.д. Языковой репрезентацией когнитивной модели профессиональных действий кинолога, т.е. примером ментального скрипта служат следующие глагольные словосочетания: *беречь поле* (находиться со сворой борзых на верном лазу и ждать, когда гончие выставят зверя), *залежать доле* - снизить рабочие качества собаки в результате комнатного содержания и отсутствия охотничьей практики; *насадить свору* - умело показать борзым зверя, чтобы они без промедления рванулись за ним; *опушничать* - травить зверя борзыми на опушках островов; *отдать свору* - спустить борзых со своры; *подлить кровь* - использовать в разведении какого-либо нового производителя иного происхождения, возможно, и другой породы.

Профессионализмы - самая выразительная и образная часть специальной лексики, основываются на метафоре, напр.: выпуклые, большие, блестящие, похожие на глаза вальдшнепа, глаза борзой, наз. *вальдшнепиные глаза*, а также: *кошачьи движения, кошачья стойка, русачьи лапы, беличий хвост* и т.д. Метафорические определения, приняты у псовых охотников. «*Борзая злыми ногами спеет к зайцу*» - жадно, изо всех сил. А когда доспеет, то будет «*бить его на угонках*». Благодаря метафоре к языку охотничьего собаководства не угасает интерес писателей и поэтов, напр.: *багряный, в румянах* (окрас гончей), *половый в серебре* (окрас борзой), *челночить* (искать след зверя).

Фонд профессионализмов располагает разговорными номинациями, определяющими человека: *Владелец* - хозяин охотничьей собаки. *Англичанист* - разговорное название человека, который занимается разведением собак породы английский сеттер или держит собаку этой породы. *Подружейник* - охотник, занимающийся охотой с подружейными собаками. *Лаечник (лайчатник)* - человек, занимающийся охотой с лайкой, или человек, разводящий лаек, *борзятник* - человек увлекающийся охотой с борзыми и их разведением, *терьерист* (ед. ч.) / *терьеристы* (мн. ч.) - владельцы *терьеров, ягдаш* (ед. ч.) / *ягдаши* (мн. ч.) - владельцы *немецкого ягдтерьера, овчарист* (ед. ч.) / *овчаристы* (мн. ч.) - владельцы овчарки, владелец колли - «*коллист*» и т.д.

Нередки случаи, когда и собаки, и их владельцы одинаково классифицируются специалистами, напр.: *охотник* (ед. ч.) / *охотники* (мн. ч.) - название и владельцев, и собак охотничьей породы; *служебник* (ед. ч.) / *служебники* (мн. ч.) - также название и владельцев, и собак любой служебной породы, *норный(е)* - название охотника, занимающегося норной охотой; *собаковод*, держащего собаку норной породы; *собаки норной породы*.

Профессионализмы, дублирующие термины меняют свой облик, укорачивая слово по нескольким моделям:

1. Произносится только часть словосочетания или сложного слова, напр., *кавказец* (ед. ч.) / *кавказы* (мн. ч.) - «кавказская овчарка»; *немец* (ед. ч.) / *немцы* (ед. ч.) - «немецкая овчарка»; *коккер* (ед. ч.) / *кокеры* (мн. ч.) - «коккер-спаниель»; *лабра* (ед. ч.) / *лабры* (мн. ч.) - «лабрадор-ретривер»; *«йорк»* (ед. ч.) / *«йорки»* (мн. ч.) - «йоркширский терьер» и т.д.

2. Произносится часть слова, которая тоже сокращается, напр.: *доб* / *дОбер* (ед. ч.), *дОбы* / *дОберы* (мн. ч.) - «доберман», *чих* (ед. ч.) / *чихи* (мн. ч.) - «чихуахуа» и т.д.

3. Произносится лишь значимая, с точки зрения говорящего, часть словосочетания, при этом искажаясь, напр.: *черныш* - черный терьер; *восточник* (м. р.), *восточница* (ж. р.) - восточносибирская лайка; *веошник* / *веошница* - восточно-европейская овчарка и т.д.

Приведенные примеры подтверждают мнение о том, что профессионализмы, рассматриваемые вне контекста, отличаются нечеткостью и многозначностью. Профессионализмы, которые не способны приобретать нормативный характер, а их условность ясно ощущается говорящими, являются **профессиональными жаргонизмами**. Исследователи предполагают, что существование и употребление профессионального жаргона тесно связано с разговорной речью и, реализуясь на основании приблизительного внешнего сходства или весьма отдаленных ассоциаций, он характеризуется наличием эмоциональной окраски и экспрессивных коннотаций [6, с. 29, 32]. В качестве примера приведём глагол, который мы отнесли к профессионализму «*выставляется*» / «*не выставляется*», т.е. собака любит процесс выставки, лояльно относится к манипуляциям эксперта, демонстрирует своим поведением заинтересованность во внимании публики. Этот глагол может заменяться прилагательным жаргонизмом: «*куражная*» («*некуражная*»).

Отличительной чертой профессионального жаргона, учитывая тот факт, что жаргон, как лексико-семантическая система, служит средством общения членов определенной социальной группы, которые тесно между собою чем-нибудь связаны. Увлечение собаководством, да и просто любовь к этим животным, объединили людей различных возрастов, профессий и занятий: врачей, инженеров, преподавателей, экономистов, студентов, школьников и т.д.; объединив их в subgroupу, разговаривающую на кинологическом жаргоне. Использование профессиональной лексики и жаргонизмов создает среду понимания между посетителями собачьих выставок и соревнований, любителями охоты и природы, а также между постоянными пользователями Интернет - форумов, кроме того, при повседневном общении участников данной subgroupы, учитывая тот факт, что владельцу собаки необходимо ее выгуливать (минимум дважды в день). Отличительной особенностью подобной subgroupы, является наличие объединяющей и выделяющей из всего общества связи. Внешним проявлением которой и становится жаргон, примером может служить следующие жаргонизмы: *спорить птицу* (вместо профессионализма «столкнуть птицу»), *перо вставлено* (вместо «хвост посажен высоко»), *многовато губы* (вместо «сырые губы» или «брылястый»), «*алиментный щенок*» (которого владелец кобеля-отца берет из помета). Голова с плохим переходом наз. - «*иучья*», с высоким лбом - «*яблокообразная*», с прямым переходом - «*кирпичеобразная голова*», порок в челюстной системе - *недокус* - *акуля пасть*.

Возможно, важным показателем помогающим идентифицировать профессионально-жаргонный язык, является отход от обыденности - игра, ирония, маска, т.е. используя непринужденный язык является показателем словотворчества. Напр.: Если, по мнению эксперта, собака плохо несет хвост - «*крючит хвост*». Эксперт может охарактеризовать лапы собаки - «*имеет коровий постав*»; скакательные суставы, наз. - «*скакалки*» и т.д., включая профессионально жаргонные: «*клецеобразный прикус*», «*распахнутая грудь*». Кроме этого нами зафиксированы следующие жаргонизмы: *горбатость* - чересчур выгнутая спина; *растянута* - излишне длинное тело собаки; *сальце* - верхний внутренний сгиб задней ноги; *пашистая* - собака с длинной и широкой поясницей.

Среди разговорных номинаций, характеризующих работу охотничьих собак, мы зафиксировали следующие: *рывает, зарыла* - не может отдышаться после скачки; *с ушей оборвать* - говорят о борзой, которая неожиданным броском обходит других собак и первая берёт зверя; *завяла* - так говорят об охотничьей собаке, когда она устала; *будкая* - чуткая собака, всегда готова прислушаться, начать работу; *верность чутья* - способность собаки дифференцировать запахи, выделяя среди них запах объекта охоты.

Разговорные номинации пород собак: *Англичанин, англичанка* - разговорное название английского сеттера (кобеля, суки). *Западник* - обиходное, разговорное название западносибирской лайки. *Гонец* - гончая, которая может быть и «*морвата*» (медлительна) в поиске, но, подняв зверя, водит и справляет след «*без сколов*» (утери следа). *Пегаши* - обиходное название русской пегой гончей. *Легаш* - обиходное, разговорное название легавой собаки любой породы. *Горка* - название борзых южных горских пород Кавказа. *Моська* - название маленькой собачки.

Иногда жаргонизм, дублирующий профессионализм или термин, меняет свое «облик» - «укорачивается» в разговорной речи, и в результате этого приобретает эмоционально-оценочную характеристику, напр.: *ливер* (ед. ч.) / *ливеры* (мн. ч.) - от сущ. левретка; *боб* (ед. ч.) / *бобы* (мн. ч.) - бобтейл (староанглийская овчарка). Зачастую, жаргонизмы изменяют ударения или окончания слов. При этом слово превращается в неблагозвучное просторечное, напр.: *шпицЫ* (мн. ч.) - от сущ. мн. ч. *шпиЦы*; *коккерА* - от сущ. мн. ч. *кОккеры*, *сеттерА* - от сущ. мн. ч. *сЕттеры* и т.д.

Просторечный или фамильярный оттенок придают названия, произнесенные пренебрежительно, напр.: *мордашка* (*мордаш*) - собирательное название группы травильных охотничьих собак; или: «*коляХА*» / «*коляХИ*» - колли; «*шпицуХА*» / «*шпицуХИ*» - шпицы; «*керюХА*» / «*керюХИ*» - керри-блю-терьер»; «*шелтюХА*» / «*шелтюХИ*» - шелти. Просторечие может характеризовать действия собаки, напр.: *нюхтень* - нюхать, принохиваться (о собаке) или действия человека, напр.: *заходить собаку* - переутомить, перетренировать, *задержать суку* - не повязать ее в период течки, чтобы не вывести ее из строя в сезон охоты.

Собак разных пород, но принадлежащих одной группе, называют по общему идентифицирующему наименованию, напр.: *декорат* - собака, принадлежащая к группе «Декоративные собаки», «*декоратом*» называют и болонку, и пуделя, и пекинеса; «*японец*» - собака любой породы (шиба ину, тоса ину и др.), реально или предположительно выведенная в Японии; «*американец*» - собака, имеющая в словосочетании, называющем породу слово «американский»: американский бульдог, американский стаффордширдский терьер; «*экзот*» - собака, принадлежащая немногочисленной в стране группе, например, *фараонова собака* - экзот, редкая в России порода «*чирнеко дель этна*» - экзот.

Оценка, данная экспертом на выставке - «удочка», «уд» - усечение слова «удовлетворительно», «хорек», «хорь» - оценка «хорошо», «очхор» - очень хорошо. Собаку с дипломом первой степени, всегда называют полностью: «*перводипломник*» - это длинное слово, демонстрирует оценку и эмоциональный настрой человека, а характеристика *отличник* (*отличница*) - применима к собаке, имеющей на выставке или выводке оценку экстерьера «отлично». *Берложный диплом* - полевой диплом, подтверждающий умение лайки отыскивать охотится на медведя. Оценку может получить и охотник, напр.: *Пропуделял* - промахнулся, *пудель*, *пуделять* - промах охотника из ружья по дичи или по зверю.

Нетрудно заметить, что жаргонизмы являются экспрессивно насыщенными единицами, образованными с помощью лексико-семантического переноса, в результате которого, указанные стилистические пласты кинологического подязыка, в отличие от терминов, претерпевают существенные изменения в семантической структуре.

Конституция собак характеризуется такими словами, которые сразу способны создать образ животного, напр.: если о собаке говорят: *грубая* - легко можно представить себе крупного широколобого пса с тяжелыми костями скелета (типа ротвейлера), а слово - *сухая*, ассоциируется с легкой, поджарой собакой на тонких ногах, имеющей узкую грудь и длинную заостренную голову (типа борзой); вызывают соответствующие ассоциации и следующие наименования: *жидкая*, *беднокостная*, *бескостная*, *крепкая*, *сырая*, *загрубела*.

Мы не можем обойти вниманием такую важную часть кинологической терминосистемы, которая также как профессионализмы и профессиональный жаргон, редко попадает в отраслевые словари, т.к. дефинируется в уставах, инструкциях и прочих документах, определяющих структуру деятельности - командные термины. Термины - команды применяются в системе действий для организации деятельности и практического обучения. В. А. Татаринцов считает, что «командные термины занимают в терминологических системах особое место. Командные термины, с одной стороны, ведомственные, а с другой - лично-авторские» [5, с. 84]. В кинологической терминосистеме командные термины являются описанием действий, которые кинолог или охотник дает собаке, при этом команда должна логически вытекать из сложившихся на этот момент условий, это может быть указание начать действие, напр.: *Взять! Ищи! Охраняй! Служи!* Приказ прекратить действие, напр.: *Сидеть! Фу! Стоять! Лежать! Место!* Приказ указывать направление, в котором должна двигаться собака: *Вперед! Ко мне! Гуляй! Рядом!* Собака должна действием «ответить» на команду человека, неисполнение команды означает или недостаточно организованную работу, плохую подготовку собаки дрессировщиком, или неподходящую для выполнения подобных команд собаку - в любом случае, неисполнение команды ведет к дезорганизации деятельности альянса «человек-животное».

Считается, что «при применении командных терминов понятийная сторона несущественна» [Там же, с. 85], т.е. о содержании слова не заботятся, что подтверждают следующие примеры: *Ату!* - восклицание борзятников при травле зайца. *Ото-оту-его! Ото-то-то!* - приказание борзым перед спуском со своры. *Тубо!* - Нельзя! Не тронь! *Ара-ра-ра!* - кричат борзым, если они рвут затравленного зверя.

Некоторые командные термины, которыми располагает кинологическая терминосистема, большей частью, это старая охотничья лексика, являются заимствованиями из разных иностранных языков, напр.: *Аванс* - Вперед! Приказание легавой собаке идти вперед и искать дичь. *Апорт* - Принеси! Подай! Приказ собаке. *Даун!* - приказание собаке лечь на месте. *Шери!* - Ищи! Приказ легавой собаке искать дичь.

В некоторых командных терминах, функционирующих в кинологической терминосистеме, мы узнаем русские глаголы в повелительном наклонении, напр.: *Отрычь!* (обр. от глагола «отрыскать») - прочь! Долой! Окрик охотника на борзых, чтобы они отступили от пойманного зверя или от приготавливаемой им еды. *Стой, гончие, стой!* - кричат гончим, прорвавшимся за зверем в поле и мешающим его травле борзыми. *Возьми! Пиль!* - приказ легавой прекратить стойку и броситься к дичи или взять что-либо.

*Дай!* - команда, предваряющая взятие предмета у собаки, используется по окончании выполнения апортировки. *Охраняй!* - приказ собаке не дать возможности постороннему забрать оставленную дрессировщиком вещь. *Вались!* - команда, приказ гончим примкнуть, присоединиться к собаке, нашедшей след зверя. К этому виду, мы относим команды: *Умри! Ищи! Гуляй! Служи!*

Командные термины часто реализовываются в виде инфинитива, напр.: *Сидеть! Лежать! Работать! Стоять! Взять!* Глагол, использующийся в качестве команды, может быть в прошедшем времени, напр.: *Дошел!* - сигнал, что борзые поймали зверя, команда выбираться из укрытия!

В качестве командных терминов используются и существительные, напр.: *Драка!* - сигнал, подаваемый в рог, призывающий охотников спешить на помощь борзой, вступившей в схватку с волком, а также команды: *Место! Голос! Лану!* Часть же команд, представляют собой закрепившийся набор звуков, напр.: «*Ах-ах-ах.*», «*ай-ай-ай...*», «*на-на-на...*» - наманивание находящихся в полазе гончих на след только что пробежавшего зверя. *Фу!* - нельзя. *Дбруц!* - призыв борзым и гончим собакам приступить к еде. *Куш!* - приказание легавой собаке лечь. В этом случае, важно с какой интонацией отдает команду человек. *Фас!* - команда «Взять!». Кроме обозначенных вариантов команд, мы обнаружили в кинологической терминологии команды, представляющие собой усеченное предложение, напр.: *В стаю!* - приказ доезжачего гончим собакам собраться в кучу. *Лану! (дай), Ко мне! Рядом! Вперед!* Заметим, что для каждой охотничьей породы существуют свои команды. Кроме этого, основные команды для лайки - «*Стоять!*», «*Нельзя!*», «*Ко мне!*» - произносятся голосом, а для легавой и гончей - не требуются команды, произносимые голосом. При работе с этими породами кинологи выполняют команды жестами рук. «Командная терминология, - пишут исследователи, - оценивает ситуации и предметы в них, выражает понятия и классах предметных ситуаций, указывает действия в зависимости от классов ситуации» [Там же].

Проведенные примеры показывают, что, несмотря на очевидные различия выделенных нами пластов специальной лексики в синхронном плане, следует признать условный характер их границ. Кроме того, мы можем констатировать лишь отчетливо наблюдаемый динамизм кинологического подязыка, при котором лексика профессионального словоупотребления легко переходит из одного разряда в другой.

#### Список литературы

1. Борхвальдт О. В. Историческое терминоведение в теории и практике. Красноярск: РИО КГПУ, 2001. 148 с.
2. Карасик В. И., Слышкин Г. Г. Лингвокультурный концепт как единица исследования // Методологические проблемы когнитивной лингвистики: сб. науч. тр. / под ред. И. А. Стернина. Воронеж: ВГУ, 2001. С. 75-80.
3. Сабанеев Л. П. Собаки охотничьи. Легавые / сост. Е. А. Калганов. М.: Физкультура и спорт, 1986. 388 с.
4. Смирнов Н. Красноганы // Охота и охотничье хозяйство. 1980. № 4.
5. Татаринев В. А. Общее терминоведение: энциклопедический словарь. М.: Московский лицей, 2006.
6. Хижняк С. П. Юридическая терминология: формирование и состав. Саратов: Изд-во СГУ, 1997. 136 с.
7. Шелов С. Д. Терминология, профессиональная лексика и профессионализмы // Вопросы языкознания. 1984. № 5. С. 76-87.

#### SPECIFICITY OF STYLISTIC DESIGNATIONS IN CYNOLOGICAL TERM SYSTEM (PROFESSIONALISMS, PROFESSIONAL SLANG AND COMMAND TERMS)

Inna Mihaylovna Fateeva

Department of Teaching Russian as a Foreign Language  
Moscow International Higher Business School  
in\_dog@mail.ru

The terminological composition of the stylistic designations participating in the construction of cynological vocabulary which are not included in applied-research dictionaries - professionalisms, professional slang, command terms – are considered in the article.

*Key words and phrases:* professional vocabulary; special sublanguage; professional slang; colloquial nominations; expressive full units; command terms.